



安全理事会

第六十八年

临时逐字记录

第 六九〇八 次会议

2013年1月24日星期四上午10时15分举行

纽约

主席：	马苏德汗先生.....	(巴基斯坦)
成员：	阿根廷.....	埃斯特雷姆先生
	澳大利亚.....	昆兰先生
	阿塞拜疆.....	梅赫迪耶夫先生
	中国.....	王民先生
	法国.....	布里安先生
	危地马拉.....	布里斯•古铁雷斯先生
	卢森堡.....	卢卡斯女士
	摩洛哥.....	卢利什基先生
	大韩民国.....	金塾先生
	俄罗斯联邦.....	伊利切夫先生
	卢旺达.....	恩杜洪吉雷赫先生
	多哥.....	梅南先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国.....	帕勒姆先生
	美利坚合众国.....	德劳伦蒂斯先生

议程项目

塞浦路斯局势

秘书长关于联合国塞浦路斯行动的报告 (S/2013/7)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



上午10时15分开会。

通过议程

议程通过。

塞浦路斯局势

秘书长关于联合国塞浦路斯行动的报告 (S/2013/7)

主席(以英语发言)：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2013/48，其中载有法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提交的一项决议草案案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2013/7，其中载有秘书长关于联合国塞浦路斯行动的报告。

我的理解是，安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。

我谨通知安理会，安理会主席会见了各方代表。这些代表确认，他们维持其对安理会议程上这一项目的众所周知的立场。根据这些会议，并征得安理会成员同意，主席得出以下结论：安理会现在可以就其面前的决议草案作出决定。如果没有人反对，我现在把这项决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

阿根廷、澳大利亚、中国、法国、危地马拉、卢森堡、摩洛哥、巴基斯坦、大韩民国、俄罗斯联邦、卢旺达、多哥、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国

弃权：阿塞拜疆

主席(以英语发言)：有14票赞成、零票反对、1票弃权。决议草案获得通过，成为第2089(2013)号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

梅赫迪耶夫先生(阿塞拜疆)(以英语发言)：我谨向安理会简略解释我国在对第2089(2013)号决议的表决中投弃权票的理由。

我们要表示感谢联合王国代表团在促进关于该决议的谈判方面发挥了领导作用并作出了努力。阿塞拜疆完全支持将联合国驻塞浦路斯维持和平部队的任务期限延长六个月。

2013年是塞浦路斯问题出现的第50个年头。毫不拖延地实现公正、持久的政治解决是国际社会的希望和期望。不用说，尽快找到解决方法将符合双方和整个地区的利益。阿塞拜疆认为，在联合国既定参数范围内解决塞浦路斯问题是可能的。我们并且重申完全支持秘书长为此进行的努力。

显然，只有通过注重结果的进程，并且继续支持秘书长的斡旋努力，才能实现解决。

尽管该决议只是技术延期，但其中含有若干已过时的内容。事实上，第2089(2013)号决议中关于谈判的措词重复了第2058(2002)号决议中的内容，没有适当反映报告所述六个月期间的局势。因此，案文通篇呼吁力求进行更加密集的谈判已过时，因为实质性会谈已于2012年7月中止。

此外，刚刚通过的决议中的一些内容显然与事实不符，例如第5段中提及北部军事区，而这些军事区已不再是一个问题。此外，决议忽视秘书长在其1月份报告(S/2013/7)中提出的若干关切。除作了一些小的修正外，我国代表团根据上述考量提出的许多重要问题均未在谈判期间予以考虑。出于我刚才列举的原因，阿塞拜疆决定在对第2089(2013)号决议的表决中投弃权票。

主席（以英语发言）：安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。

上午10时20分散会。